



**Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos
ir
Tiuringijos žemės ūkio, miškų, aplinkos ir gamtos apsaugos ministerijos
bendrasis ketinimų protokolas
dėl bendradarbiavimo miškų ir gamtos apsaugos srityse**

Lietuvos Respublikos aplinkos ministerija ir Tiuringijos žemės ūkio, miškų, aplinkos ir gamtos apsaugos ministerija šiuo ketinimų protokolu pareiškia, kad tęsia 1999 m. raštu įtvirtintą miškų administracijų bendradarbiavimą, suderindamos jį su naujausiomis abiejų šalių raidos tendencijomis, bei pradeda gamtos apsaugos administracijų bendradarbiavimą.

Bendruoju ketinimų protokolu siekiama šių tikslų:

- Toliau stiprinti tarptautinius ryšius bei būti pasirengus bendradarbiauti šiose srityse: miškų, medžioklės ir žūklės politikos; miškų ūkio ir miško darbų; apvaliosios medienos apsaugos ir reagavimo į stichines nelaimes; poveikio aplinkai vertinimo ir saugomų teritorijų; Natura 2000; rūšių išsaugojimo ir biotopų apsaugos.
- Įgyvendinti panašią miškų politiką, vadovaujantis miško plotų išsaugojimo, gausinimo ir apsaugos principais, užtikrinant miško ekosistemų stabilumą ir biologinę įvairovę, vykdant tinkamą miškų priežiūrą ir tvariai bei nepertraukiamai naudojant miško išteklius.
- Įgyvendinti 1992 m. Rio de Žaneire priimtą Jungtinių Tautų aplinkos ir plėtros konferencijos deklaraciją bei 1993 m. Helsinkio, 1998 m. Lisabonos, 2003 m. Vienos ir 2007 m. Varšuvos konferencijų rezoliucijas.
- Keistis patirtimi saugomų teritorijų tinklo Natura 2000 valdymo srityje, įnešant svarbų indėlį į bendradarbiaujančių šalių natūralių gamtinių zonų biologinės įvairovės išsaugojimą.
- Keistis patirtimi biosferos rezervatų, gamtos ir nacionalinių parkų steigimo ir valdymo srityje.

Bendradarbiaujant didžiausias dėmesys bus skiriamas šiems klausimams:

1. Plėsti ir gilinti abiejų ministerijų, joms pavaldžių institucijų – pirmiausia Tiuringijos regioninės miškų, medžioklės ir žvejybos tarnybos bei Tiuringijos natūralių gamtinių zonų administracijų – ryšius, siekiant abipusės naudos, ypač rengiant darbo susitikimus konkrečiomis, šiame susitarime numatytomis temomis.
2. Bendradarbiauti tiriant klimato kaitą ir miškų vaidmenį mažinant anglies dioksido kiekį, kurti miškui skirtas prisitaikymo strategijas ir su klimato kaita susijusias rekomendacijas dėl medžių rūšių. Šis bendradarbiavimas apima ir keitimąsi mokslinių tyrimų rezultatais bei miškininkystės vaidmens klimato apsaugos srityje pristatymą visuomenei.
3. Derinti pozicijas aplinkosaugos klausimais, ypač Natura 2000 miškų teritorijų (buveinių apsaugai svarbių teritorijų (BAST) ar paukščių apsaugai svarbių teritorijų (PAST) klausimais, taip pat keistis patirtimi. Nustatyti probleminius klausimus ir kartu ieškoti tikslingų sprendimų, ypač gamtos išteklių tausojimo ir naudojimo apribojimo srityse.
4. Keistis patirtimi saugomų teritorijų valdymo srityje, ypač darnaus regionų vystymosi, darnaus turizmo, rūšių išsaugojimo ir biotopų apsaugos, viešųjų ryšių, švietimo aplinkos tema, švietimo darnios plėtros tema, mokslinių tyrimų ir aplinkos stebėjimo klausimais.

5. Tirti reagavimo į didelės žalos įvykius galimybes. Bendradarbiauti medienos sandėliavimo, ypač sandėliavimo drėkinant, klausimais. Pristatyti ir dalintis esama abiejų šalių patirtimi, įtraukiant ir vietines, šioje srityje veikiančias privataus sektoriaus įmones.
6. Bendradarbiauti miškų administracijų atliekamo miškų pritaikymo poilsivimui srityje. Keistis patirtimi ir žiniomis, tiriant, kaip subalansuoti padidintus visuomenės poreikius ir natūralių teritorijų išsaugojimą, ypač kalbant apie miškus ir jų ekonominę naudingumą.
7. Pristatyti savo švietimo aplinkos tema patirtį ir bendradarbiauti šioje srityje. Skatinti miškų mokslo ir mokymo institucijų, pavyzdžiui, jaunųjų miško bičiulių būrelių, bei regioninių tarnybų, atsakingų už miškus ir miškininkystę, bendradarbiavimą.
8. Plėsti ryšius medžioklės ir žūklės srityse, įtraukiant už miškus ir miškininkystę atsakingas regionines tarnybas bei medžiotojų ir žvejų draugijas.
9. Organizuoti bendrus mokymo kursus aktualiomis miškininkystės ir gamtos apsaugos temomis.
10. Plėsti ir gilinti abiejų šalių privataus sektoriaus įmonių ryšius miškininkystės srityje, pavyzdžiui, bendradarbiaujančioms ministerijoms organizuojant delegacijų keliones.

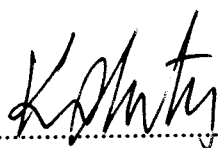
Šis ketinimų protokolą sudaromas penkeriems metams ir įsigalioja vienodai abiemis šalims jį pasirašius.

Du kartus - bendrojo ketinimų protokolo galiojimui įpusėjus ir jam baigiantis - abi šalys parengs apibendrinančią įgyvendintų priemonių ataskaitą. Pasibaigus bendrojo ketinimų protokolo galiojimui, abi šalys, remdamosi šiose ataskaitose apibendrintomis išvargomis, tarsis dėl tolesnių veiksmų.

Bendrasis ketinimų protokolą sudaromas vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais lietuvių ir vokiečių kalba – po du kiekviena kalba. Jo kopijos išsiunčiamos atitinkamos šalies regioninėms tarnyboms, atsakingoms už miškus ir miškininkystę, bei medžiotojus, žvejus ir miškų savininkus vienijančioms organizacijoms.

Pasirašyta:

2010 metų rugsėjo 15 dieną Vilniuje.



Ramunas Kalvaitis
viceministras
Lietuvos Respublikos aplinkos ministerija



Jürgen Reinholz
ministras
Tiuringijos žemės ūkio, miškų, aplinkos ir gamtos
apsaugos ministerija